Porównanie tłumaczeń Dzieje 18:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	ale rozstał się z nimi powiedziawszy trzeba mi całkowicie święto przychodzące uczynić w Jerozolimie znowu zaś zawrócę do was za sprawą Boga który chce i został wyprowadzony z Efezu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	ale pożegnał się i powiedział: Za wolą Bożą jeszcze do was wrócę.* I odpłynął z Efezu.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	ale pożegnawszy się i powiedziawszy: "Znowu zawrócę do was, (jeśli) Bóg chce", wypłynął z Efezu.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	ale rozstał się (z) nimi powiedziawszy trzeba mi całkowicie święto przychodzące uczynić w Jerozolimie znowu zaś zawrócę do was (za sprawą) Boga który chce i został wyprowadzony z Efezu

[1)] <x>520 1:10</x>; <x>530 4:19</x>; <x>530 16:7</x>; <x>650 6:3</x>; <x>660 4:15</x>